



# UPUTSTVO ZA UPOTREBU

## Therapy Air Smart TAS-100



# **Uputstvo za upotrebu**

---

## **Therapy Air Smart TAS-100**

### **1. O Uputstvu za upotrebu**

Pre prve upotrebe aparata, pažljivo pročitajte Uputstvo za upotrebu i obavezno poštujte mere bezbednosti!

- Aparat se može koristiti samo u skladu sa ovim Uputstvom. Proizvođač nije odgovoran za štetu proisteklu iz upotrebe suprotne nameni aparata.
- Sačuvajte ovo Uputstvo za kasniju upotrebu.
- Ukoliko nekom drugom licu date aparat na korišćenje, prosledite mu i ovo Uputstvo.

#### **Upozorenja**

U Uputstvu ćemo koristiti sledeća upozorenja:

 **OPASNOST!** Veoma opasno: Ukoliko ne poštujete ovo upozorenje, možete se povrediti, pa čak i ugroziti svoj život.

 **UPOZORENJE!** Umerena opasnost: Ukoliko ne poštujete ovo upozorenje, može doći do povrede ili ozbiljne materijalne štete.

 **OPREZNO!** Mali rizik: Ukoliko ne poštujete ovo upozorenje, može doći do manje povrede ili materijalne štete.

**NAPOMENA:** Okolnosti i konkretna uputstva koja se moraju poštovati prilikom upotrebe aparata.

### **2. Mere bezbednosti**

 **OPREZNO!** Mere bezbednosti su sastavni deo aparata. Pažljivo ih pročitajte pre prve upotrebe novog aparata. Čuvajte ih na mestu gde kasnije možete da ih pogledate.

#### **2.1 Namena aparata**

Precišćivač vazduha Therapy Air iOn Smart može se koristiti samo za precišćavanje vazduha u zatvorenom prostoru. Aparat iz vazduha eliminiše neprijatne mirise, smog, prašinu, polen, bakterije, virusе i razlaže opasna hemijska jedinjenja koja emituju razni predmeti u domaćinstvu. Višestepeni sistem filtera efikasno uklanja formaldehid, amonijak, isparljiva organska jedinjenja i ostale neprijatne mirise.

## 2.2 Mere predostrožnosti



### Opasnost od strujnog udara

Pazite da voda, neka druga tečnost ili zapaljivo sredstvo za čišćenje ne dospeju u aparat, jer može doći do strujnog udara i/ili požara.

Nemojte čistiti aparat vodom, nekom drugom tečnošću ili (zapaljivim) sredstvom za čišćenje, jer može doći do strujnog udara i/ili požara.

Nemojte prskati zapaljive tečnosti u vidu spreja u blizini aparata (npr. sprej protiv insekata, razni mirisi).

Aparat mora biti suv! Nemojte dodirivati aparat mokrim rukama.

Ne postavljajte aparat u blizini vode (sudopera/lavabo, kada) ili drugih aparata koji stvaraju paru.

Nikad ne postavljajte aparat u blizini izvora toplove (grejača, rerne).

Ne stavljajte na aparat sveće, cigarete ili druge zapaljive predmete.

Ne stavljajte na aparat posude sa vodom, metalne ili teške predmete.

Ne stavljajte aparat na druge električne uređaje, npr. televizor, grejalicu.

Ne stavljajte teške predmete na kabl za struju.



### UPOZORENJE!

Aparat radi samo na naizmeničnu struju. Proverite da li napon naznačen na pločici sa tehničkim podacima odgovara električnoj mreži u vašem domaćinstvu.

Uvek isključite aparat iz utičnice ako ga ostavljate bez nadzora i pre sklapanja, rasklapanja i čišćenja.

Nemojte koristiti aparat ukoliko je električni kabl oštećen. Kabl mora biti zamenjen u ovlašćenom Zepter servisu, kako biste izbegli eventualne rizike.

Prilikom podizanja aparata nikad ga ne vucite za kabl.

Kada isključujete aparat iz utičnice, nikad ne vucite kabl.

Kabl se mora čuvati van domaćaja dece i ne sme biti u blizini ili u kontaktu sa vrućim delovima aparata, izvorima topote i oštrim ivicama.

Pazite da strana tela ne dospeju u aparat kroz izlazni otvor za vazduh.

Nikad ne koristite aparat napolju i pazite da ne bude izložen nepovoljnim vremenskim uslovima kao što su kiša, grad ili vetar.

Ne dozvolite deci da koriste aparat bez nadzora.

Čuvajte aparat i kabl van domaćaja dece mlađe od 8 godina.

Aparat mogu koristiti deca starija od 8 godina uz odgovarajući nadzor i prema instrukcijama za bezbednu upotrebu aparata, pod uslovom da shvataju eventualne opasnosti.

Deca ne smeju da se igraju s aparatom.

Aparat mogu koristiti osobe smanjenih fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti, ili osobe koje malo ili nedovoljno poznaju aparat, samo uz odgovarajući nadzor i prema instrukcijama za bezbednu upotrebu aparata i pod uslovom da shvataju eventualne opasnosti.



## **OPREZNO!**

Kada ga koristite, uvek postavite aparat na suvu, stabilnu, ravnu i horizontalnu podlogu.

Ostavite slobodan prostor od najmanje 20 cm sa obe strane aparata i minimum 30 cm iznad aparata.

Nemojte blokirati ulazne i izlazne otvore za vazduh, npr. stavljanjem predmeta na izlazni otvor za vazduh ili ispred otvora za ulaz vazduha.

Nemojte sedeti ili stajati na aparatu da ne bi došlo do povrede.

Aparat ne treba postavljati direktno ispod klima uređaja da ne bi na njega padala kondenzovana voda.

Koristite isključivo originalne Zepter filtere koji su specijalno namenjeni i konstruisani za ovaj aparat. Nemojte koristiti druge filtere.

Sagorevanje filtera može da prouzrokuje trajna oštećenja ljudskog organizma, kao i da ugrozi druga živa bića.

Nemojte koristiti aparat u prostoriji gde dolazi do velikih promena temperature da ne bi došlo do kondenzacije unutar aparata.

Aparat je namenjen samo za upotrebu u domaćinstvima u normalnim uslovima rada.

### **3. Odlaganje starih i neispravnih aparata**

 Na kraju radnog veka prečišćivača vazduha, preporučujemo vam da ga ne bacate kao običan otpad, već ga predajte službama koje su kvalifikovane za prikupljanje starih aparata. Na ovaj način biće obezbeđeno pravilno odlaganje i reciklaža. Ovo je vredan doprinos očuvanju životne sredine!

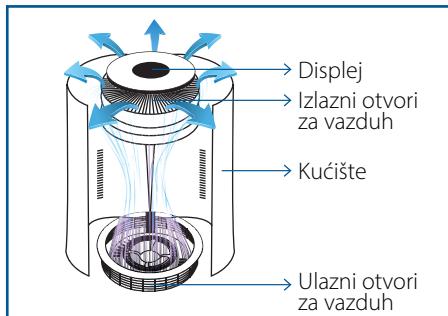
 Ukoliko želite da bacite ambalažu, pridržavajte se propisa o očuvanju životne sredine koji važe u vašoj zemlji.

### **4. Opis aparata**

#### **4.1 Sadržaj pakovanja**

- Aparat
- Integrisani filter od 360°
- Uputstvo za upotrebu

#### **4.2 Opis aparata**



#### **4.3 Sastav filtera**

Therapy Air iOn Smart ima višestepeni sistem za filtriranje vazduha od 360°.

HEPA H13 filter eliminiše 99,97% zagađujućih čestica veličine od 0,3 µm koje se nalaze u raznim isparenjima, dimu, čađi, kao i čestice polena.

Filter od aktivnog uglja sadrži ugalj od kokosa visoke efikasnosti koji uklanja formaldehid, benzen, amonijak, isparljiva organska jedinjenja i ostale neprijatne mirise.

Predfilter sa nanočesticama srebra uklanja veće čestice prašine, buđ, perut, ljudske i životinjske dlake itd. Takođe, eliminiše bakterije i viruse.



#### 4.4 Displesj



	Uključivanje		Tajmer
	Signal za zamenu filtera i resetovanje		Brzina
	Uključivanje jonizatora		Sigurnosno zaključavanje
	Uključivanje UV svetla		Svetlosni senzor

### 5. Uputstvo za upotrebu

#### 5.1 Pre prve upotrebe

Therapy Air iOn Smart namenjen je samo za kućnu upotrebu. Preporučujemo vam da zatvorite vrata i prozore u prostoriji u kojoj želite da prečistite vazduh.

Postavite aparat u prostoriji u skladu sa svim merama bezbednosti.

U prečišćivaču vazduha nalazi se višeslojni filter od 360° Filter je zaštićen plastičnim kesom koju **morate ukloniti pre prve upotrebe**.

- Izvadite aparat iz kutije.
- Pažljivo ga položite na bočnu stranu.



**UPOZORENJE!** Nikada nemojte okretati aparat naopako. Nemojte ga stavljati na displej, jer možete oštetiti aparat!

- Otvorite dno aparata okretanjem poklopca nalevo dok obe strelice ne budu jedna naspram druge.



- Izvadite filter i uklonite plastičnu kesu.
- Vratite filter u aparat.
- Zatvorite poklopac okretanjem udesno.



- Postavite aparat u vertikalni položaj. Podloga mora biti ravna.



**UPOZORENJE!** Izbegavajte postavljanje aparata na tepih sa dugom dlakom da ne bi došlo do blokiranja otvora za ulaz vazduha i oštećenja aparata!

## **5.2 Funkcije dugmadi na displeju**



### **Uključivanje**

Da biste pokrenuli aparat, pritisnite dugme za uključivanje. Tokom paljenja aparata čuje se jedan zvučni signal i zeleni LED indikator počinje da svetli.

Aparat je fabrički postavljen na automatski režim rada. Pritiskom na dugme za brzinu možete promeniti režim rada.

Displej prikazuje trenutnu količinu čestica PM 2,5 ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ). Čestice PM 2,5 su veoma sitne i nalaze se u dimu nastalom od vatre, izduvnih gasova ili u industriji. Njihov prečnik je 2,5 mikrometara (0,0025 mm) ili manje.

Kada je aparat uključen, računa se vreme za zamenu filtera.

Za isključivanje aparata, ponovo pritisnite isto dugme.



### **Signal za zamenu filtera i resetovanje**

Vreme za zamenu filtera podešeno je na 2650 sati i računa se samo kada je aparat uključen.

LED indikator počinje da bljeska svakih 0,5 sekundi kada ukupno vreme korišćenja aparata bude 2650 sati. To je indikacija da treba zameniti filter. Zamenite filter prema uputstvu iz poglavlja „Zamena filtera“.



### **Uključivanje jonizatora**

Pritisnite ovo dugme da biste uključili generator negativnih jona. Ikonica će se upaliti uz jedan zvučni signal.

Generator negativnih jona proizvodi 5 miliona negativnih jona po  $\text{cm}^3$ .



### **Uključivanje UV svetla**

Pritisnite ovo dugme da biste uključili UV svetlo. Ikonica će se upaliti uz jedan zvučni signal.

UV svetlost za 1 do 60 sekundi neutrališe patogene i mikroorganizme koji se nalaze u vazduhu, kao što su bud, bakterije i virusi. Talasna dužina UV svetlosti je 265 – 315 nm.

LED UV sijalica inkorporirana je u telo aparata i ne može se videti ljudskim okom zbog bezbednosti.

LED UV sijalica ne proizvodi sekundarni ozon.

Vek trajanja LED UV sijalice je 20.000 sati.



### Tajmer

Ukoliko želite da se aparat isključi posle određenog vremena, pritisnite ovo dugme i izaberite vreme od 1 do 24 sata. Svakim pritiskom na dugme pomerate vreme na tajmeru za po jedan sat. Na kraju podešavanja čućete jedan zvučni signal. Kada istekne podešeno vreme, aparat se automatski isključuje.

Broj sati prikazan je na displeju. Ikonica svetli kada je tajmer uključen.

Da biste isključili tajmer, podesite vreme na 00 pritiskom na dugme ili isključite aparat i ponovo ga uključite.



### Brzina

Brzina ventilatora može se podesiti pritiskom na dugme.

- 1 – mala brzina
- 2 – srednja brzina
- 3 – umerena brzina
- 4 – velika brzina

SLP – režim mirovanja. Displej se gasi i samo ikonica za ventilator ostaje da svetli 30%; brzina ventilatora je 50% brzine 1.

Za ponovno uključivanje displeja, pritisnite bilo koju ikonicu.

A – automatski režim rada – brzina ventilatora je automatski podešena na osnovu kvaliteta vazduha u okruženju.

Količina PM 2,5 ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )	Kvalitet vazduha	Automatski režim	Boja LED svetla
0-50	odličan	Brzina 1	zelena
51-100	prosečan	Brzina 2	plava
101-150	loš	Brzina 3	žuta
$\geq 151$	kritičan	Brzina 4	crvena

## Sigurnosno zaključavanje

Da biste aktivirali sigurnosno zaključavanje, pritisnite dugme za uključivanje (POWER) i zadržite ga 3 sekunde. Upaliće se ikonica za sigurnosno zaključavanje, dok druga dugmad više neće biti aktivna.

Za poništavanje sigurnosnog zaključavanja, ponovo pritisnite dugme za uključivanje (POWER) i zadržite ga 3 sekunde.

## Svetlosni senzor

Svetlosni senzor detektuje intenzitet svetlosti i aktivan je samo u automatskom režimu rada. Kada je prostorija u mruku, aparat automatski prelazi u režim mirovanja, displej se isključuje i samo ikonica SPEED (brzina) ostaje da svetli 50%. Brzina ventilatora je ista kao kod brzine 1.

Kada je intenzitet svetlosti u okruženju dovoljan, aparat se vraća u normalan režim rada posle 1 minuta.

### 5.3 Uputstvo za upotrebu

Postavite Therapy Air iOn Smart na slobodno odgovarajuće mesto i na ravnu podlogu da ne bi došlo do vibracija. Vodite računa da otvor za ulaz i izlaz vazduha ne budu blokirani (npr. ako imate tepih sa dugom dlakom).

Ukoliko duže vreme nećete koristiti aparat (npr. nedelju dana ili duže), preporučujemo vam da ga isključite iz utičnice.

1. Uključite aparat u struju. Čućete jedan zvučni signal i displej će zasvetleti na 2 sekunde.
2. Pritisnite dugme za uključivanje. Aparat je podešen na automatski režim rada. Na displeju će tokom 3 sekunde biti prikazana trenutna količina PM 2,5 ( $\mu\text{/m}^3$ ). Trenutna brzina ventilatora (npr. 002 – brzina 2) takođe će biti prikazana na displeju.
3. Da biste promenili podešenu brzinu, pritisnite dugme za uključivanje (POWER) i zadržite dok se ne pojavi željena brzina.
4. Za uključivanje UV svetla, jednom pritisnite ikonicu „UV light“ (UV svetlo). Ikonica će se upaliti uz jedan zvučni signal. Ponovo pritisnite ikonicu kada želite da isključite UV svetlo.
5. Da biste pokrenuli proizvodnju negativnih jona, pritisnite dugme „IONIZER“ (Ionizator). Ikonica će se upaliti uz jedan zvučni signal. Za isključivanje, ponovo pritisnite ovu ikonicu.

6. Za aktiviranje sigurnosnog zaključavanja, pritisnite dugme za uključivanje i zadržite 3 sekunde. Za ponишavanje, ponovo pritisnite isto dugme i zadržite 3 sekunde.
7. Da biste podešili automatsko isključivanje aparata, pritisnite dugme „TIMER“ (Tajmer) i izaberite vreme (od 0 do 24 sata). Kada istekne podešeno vreme, aparat će se automatski ugasiti.

## 5.4 Zamena filtra

Aparat je opremljen pametnim senzorom koji pokazuje kada treba zameniti filter.

Radni vek višeslojnog filtera od 360° je 2650 sati. Ikonica  će zasvetleti kada istekne period od 2650 aktivnih sati.



1. **UPOZORENJE!** Isključite aparat iz struje. Nikada ne pokušavajte da otvorite donji deo aparata dok je aparat u radu ili je uključen u struju.

2. Položite aparat na bočnu stranu.

3. Otvorite dno aparata okretanjem poklopca nalevo dok obe strelice ne budu jedna naspram druge.



4. Izvadite stari filter i zamenite ga.



**UPOZORENJE!** Izvadite novi filter iz plastične kese. Nikada ne stavljajte filter koji se još uvek nalazi u plastičnoj kesi, jer može doći do oštećenja aparata.

5. Vratite filter u aparat.

6. Zatvorite poklopac okretanjem udesno.



- Postavite aparat u vertikalni položaj.
- Pritisnite dugme „FILTER RESET“ (Resetovanje filtera) i zadržite 3 sekunde kako biste vreme trajanja filtera vratili na početak. Jedan zvučni signal označava početak novog računanja vremena za zamenu. Ikonica će se ugasiti.

## 5.5 Odlaganje starih filtera

Stavite stari filter u plastičnu ili papirnu kesu i odložite ga sa ostalim otpadom.

## 6. Čišćenje

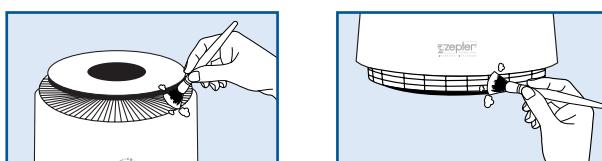


**UPOZORENJE!** Pre čišćenja ili zamene filtera proverite da li je aparat isključen iz struje.

- Za čišćenje kućišta aparata koristite suvu, meku krpnu. Po potrebi, navlažite krpnu sapunicom. Nikada ne koristite sredstva za poliranje, alkohol, benzin ili neko drugo hemijsko sredstvo.



- Za čišćenje otvora za ulaz i izlaz vazduha koristite meku četku.



- Za čišćenje displeja, koristite sredstvo za pranje prozora prema uputstvu koje se nalazi na proizvodu.
- Unutrašnjost aparata možete očistiti prilikom zamene filtera. Koristite suvu, meku krpnu.



**UPOZORENJE!** Nikad ne prskajte sredstvo za čišćenje unutar aparata, jer može doći do strujnog udara.

## 7. Tehnički podaci

Naziv proizvoda	Therapy Air Smart
Šifra proizvoda	TAS - 100
Distributer	Home Art and Sales Service AG, Sihlegstrasse 23, 8832 Švajcarska
Zemlja porekla	Kina
AC/DC adapter	Ulaz: 100-240V, 50/60 Hz, 2,0 A Izlaz: 24 V DC, 2,5 A
Nominalni napon (V)	24 V DC---
Potrošnja energije (W)	50 W
Nivo buke	maks. 55 dBA
Proizvodnja negativnih jona	5 miliona negativnih jona/cm <sup>3</sup>
Filter	Višeslojni filter od 360° uključujući HEPA H13...
Kapacitet prečišćavanja	380-390 m <sup>3</sup> /h
Brzina prečišćavanja vazduha (CADR) (dim)	346 m <sup>3</sup> /h
Površina prostora	71 m <sup>2</sup>
Proizvodnja ozona	< 0,05 ppm/0,1 mg/m <sup>3</sup>
Efikasnost uklanjanja gasova	99,97%
Efikasnost deodorizacije	85%
Dimenzije (duž. x šir. x vis.)	330 x 330 x 641 mm
Neto težina proizvoda	7 kg
Tip UV sijalice	LED
Talasna dužina UV svetlosti	265-315 nm
Snaga UV sijalice	0,7 W
Trajanje UV sijalice	20.000 sati

## 8. Rešavanje problema

Ukoliko nastane neki problem tokom korišćenja aparata, proverite da li ste postupali u skladu sa Uputstvom za upotrebu.

 **OPASNOST!** Nikada ne pokušavajte da sami popravite aparat. Ako imate bilo kakav problem sa radom aparata, kontaktirajte ovlašćeni ZEPTER servis.

Kada dođe do kvara, uvek isključite aparat iz struje.

Problem	Proveriti	Rešenje
Aparat se nije uključio	Proverite da li utikač čvrsto stoji u utičnicu.	Pravilno stavite utikač u utičnicu.
Aparat radi, ali vazduh slabo izlazi	Proverite da li ste uklonili plastičnu kesu sa filtera.	Uklonite plastičnu kesu i pravilno postavite filter.
	Proverite da li je blokiran izlazni otvor za vazduh.	Isključite aparat i odblokirajte otvor.
Oseća se neprijatan miris	Možda treba promeniti filter zbog veće zagađenososti vazduha.	Zamenite filter.

## 9. Deklaracija o usaglašenosti



Therapy Air iOn Smart ispunjava važeće evropske direktive:

- Direktivu 2014/35/EU o usklađivanju koja se odnosi na električnu opremu namenjenu za upotrebu u okviru određenih granica napona
- Direktivu 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti

EC Deklaracija o usaglašenosti garantuje da je aparat bezbedan, da je pregledan i testiran i da ispunjava sve zahteve navedene u važećim standardima, direktivama i propisima.



### Serijska proizvodnja ispunjava sledeće uslove:

- Tehnički propisi Carinske unije 004/2011 „Bezbednost niskonaponske opreme“ odobreni odlukom Komisije Carinske unije br. 768 od 16. avgusta 2011.
- Tehnički propisi Carinske unije 020/2011 „Elektromagnetna kompatibilnost tehničkih sredstava“ odobreni odlukom Komisije Carinske unije br. 879 od 9. decembra 2011.

## 10. Garancija

Zepter International garantuje da će vaš prečišćivač vazduha Therapy Air iOn Smart biti bez ikakvih grešaka u materijalu i izradi u periodu od pet (5) godina od kupovine. Garancija je ograničena na period od pet (5) godina i odnosi se na osnovne delove aparata - motor i elektronsku ploču napajanja („Ograničena garancija“).

**Izuzetak:** za plastično kućište i generator negativnih jona, garantni period iznosi dve (2) godine.

Period upotrebe višeslojnog filtera od 360° je 2650 sati.

### Uslov:

- Garancija ograničena na period od 5 godina važi:
  - **ukoliko na svakih 2650 sati filter bude zamenjen originalnim Zepter filterom.**
- Prečišćivač vazduha neće se smatrati neispravnim u pogledu materijala i izrade ukoliko je potrebno da isti bude adaptiran, izmenjen ili podešen kako bi odgovarao nacionalnim ili lokalnim tehničkim ili bezbednosnim standardima određene zemlje, koji se razlikuju od standarda po kojima je proizvod prvo bitno projektovan i izrađen.
- Garancija ograničena na period od 5 godina ne obuhvata:
  - periodičnu zamenu filtera;
  - redovno održavanje i popravku ili zamenu delova usled normalnog trošenja i habanja;
  - oštećenja proizvoda nastala usled zloupotrebe ili pogrešne upotrebe, uključujući, između ostalog, upotrebu proizvoda u druge svrhe osim za ono za šta je namenjen (prečišćavanje vazduha);
  - slučajeve kada postoje znakovi neovlašćenog ponašanja od strane kupca ili ukoliko su ugrađeni neoriginalni delovi;
  - bilo kakva oštećenja proizvoda usled toga što je neovlašćeni servis vršio popravku i/ili održavanje;
  - nezgode, slučajeve više sile ili bilo koje uzroke koji su van kontrole kompanije Zepter International, uključujući, između ostalog, udar groma, poplavu, požar, javne nemire.
- Garancija se odnosi samo na aparat Therapy Air iOn Smart koji je prodao ovlašćeni konsultant ili zvanični distributer kompanije Zepter International. Zahtev za reklamaciju podnosi se ovlašćenom Zepter servisu.
- Zepter International zadržava pravo da zameni aparat Therapy Air iOn Smart sličnim proizvodom iz postojećeg assortimenta.

Ova garancija ne utiče na zakonska prava potrošača prema važećim lokalnim zakonima, niti na prava potrošača u odnosu na trgovca koja proističu iz kupoprodajnog ugovora. U nedostatku važećih lokalnih zakona, ova garancija je jedina i isključiva pravna zaštita potrošača. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu slučajnu ili posrednu štetu zbog povrede izričite ili posredne garancije za ovaj proizvod. Odgovornost proizvođača je ograničena i ne može biti veća od cene proizvoda koju je platio kupac.



11070 Novi Beograd, Bul. Mihajla Pupina 117, ☎ 0800 234567, zepter.rs, zepter\_srbija, zepter.rs



# TherapyAir® Smart

by **zepter**®  
INTERNATIONAL  
LIVE BETTER • LIVE LONGER



# Štetan uticaj zagađenog vazduha

Bez vazduha nema života, ali bez čistog vazduha nema zdravog života.

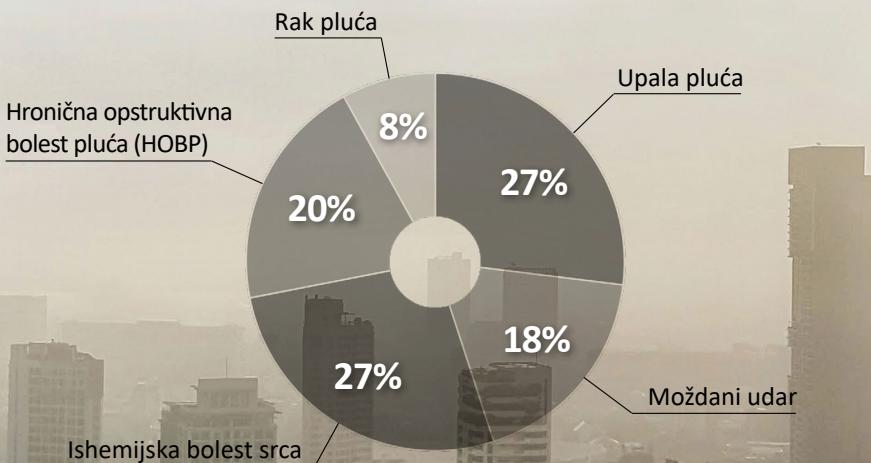
U proseku, svakodnevno **udahнемо 20.000 puta**, a to je više od **11.000 litara zagađenog vazduha dnevno**, ili skoro **8 litara svakog minuta**. Dugotrajna izloženost zagađenom vazduhu oštećuje svaki organ i svaku ćeliju u našem organizmu.

Prema istraživanjima Svetske zdravstvene organizacije (SZO), više od **92%** ljudi u svetu živi na mestima gde je zagađenje vazduha veće od dozvoljenog. [1] Širom sveta, **skoro 8,8 miliona ljudi prerano umire od posledica zagađenog vazduha**, trenutno najvećeg rizika za zdravlje ljudi na planeti. [2] Tokom poslednje decenije, **stopa smrtnosti usled zagađenog vazduha je skoro udvostručena**.

**Svakog minuta**, više od **10 ljudi** širom sveta **umre** od direktnih posledica **zagađenog vazduha**.

Zagađen vazduh skraćuje životni vek za **2,9 godina** – čak više nego **pušenje** (2,2 godine), **HIV-a/sida** (0,7 godina) i **bolesti koje prenose paraziti** i drugi faktori (0,6 godina). [3] Vazduh u našim domovima može biti i do **10 puta zagađeniji od vazduha na otvorenom**. Samo od zagađenog vazduha u zatvorenom prostoru, **svake godine u svetu umre 3,8 miliona ljudi**, od toga **60% su žene i deca**.

**Uzrok ovih 3,8 miliona smrtnih slučajeva su sledeća oboljenja:**



## Uticaj zagađenog vazduha na reprodukciju, bebe i decu

Smanjenje **plodnosti** i **povećanje broja spontanih pobačaja** dovodi se u vezu sa visokim nivoima zagađenja česticama **PM 2,5**. Udisanje zagađenog vazduha tokom trudnoće može dovesti **do prevremenog porođaja** i manje telesne težine **kod novorođenčadi**.

**Deca su posebno osetljiva na zagađen vazduh!**

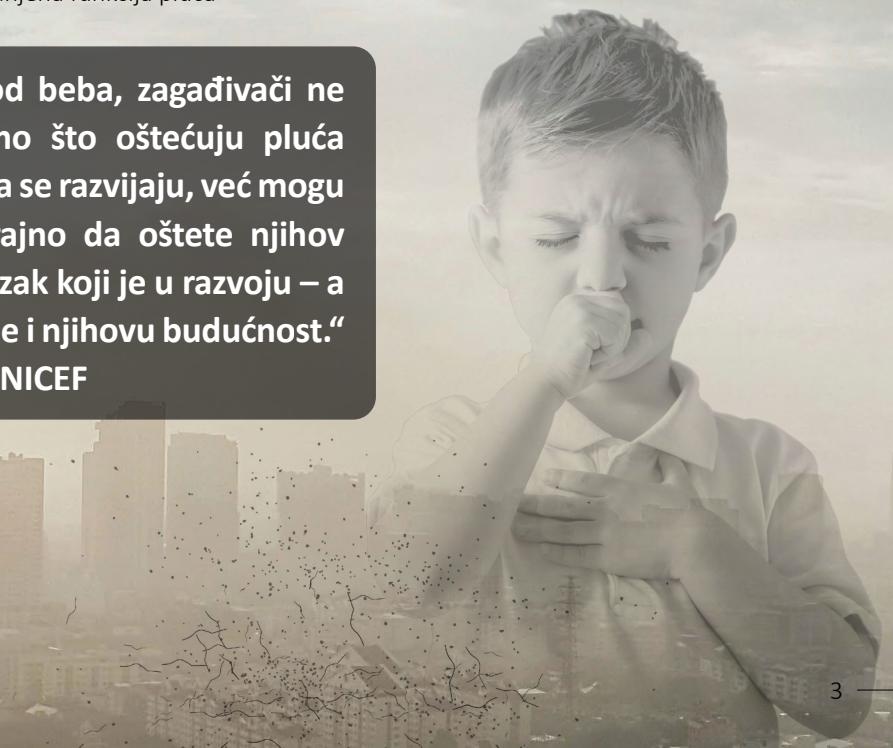
Deca dišu brže od odraslih zbog povećane fizičke aktivnosti, pa su njihova osetljiva pluća izložena većoj koncentraciji zagađujućih materija u vazduhu.

**Usled zagađenja vazduha u zatvorenom prostoru, 2019. godine umrlo je više od pola miliona dece mlađe od 5 godina!** [4]

Izloženost zagađenom vazduhu u ranom uzrastu može imati doživotne posledice po zdravlje:

- smetnje u mentalnom i motoričkom razvoju
- povećan rizik od bolesti srca, dijabetesa i moždanog udara u odrasloj dobi
- povećan rizik od nastanka astme i bronhitisa
- akutne infekcije donjeg respiratornog trakta
- smanjena funkcija pluća

„**Kod beba, zagađivači ne samo što oštećuju pluća koja se razvijaju, već mogu i trajno da oštete njihov mozak koji je u razvoju – a time i njihovu budućnost.**“  
– UNICEF



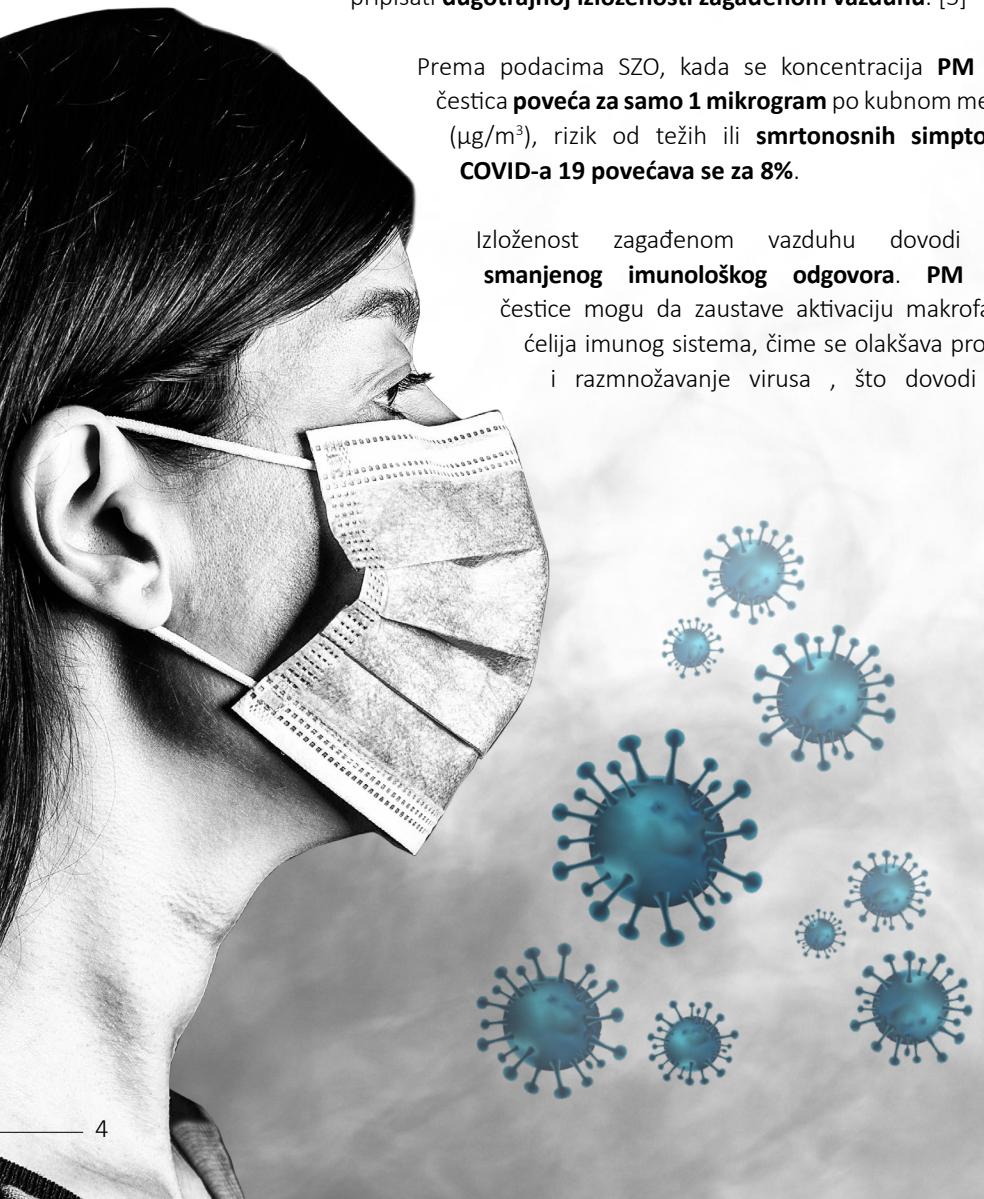
# Zagađenje vazduha – faktor koji značajno povećava smrtnost od COVID-a 19

Zagađenje vazduha je faktor koji doprinosi povećanju rizika od smrtnog ishoda od COVID-a 19.

Oko **15% smrtnih slučajeva** od COVID-a 19 širom sveta mogu se pripisati **dugotrajnoj izloženosti zagađenom vazduhu**. [5]

Prema podacima SZO, kada se koncentracija **PM 2,5** čestica **poveća za samo 1 mikrogram** po kubnom metru ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ), rizik od težih ili **smrtonosnih simptoma COVID-a 19 povećava se za 8%**.

Izloženost zagađenom vazduhu dovodi do **smanjenog imunološkog odgovora**. **PM 2,5** čestice mogu da zaustave aktivaciju makrofaga, ćelija imunog sistema, čime se olakšava prodror i razmnožavanje virusa, što dovodi do



## Udisanje zagađenog vazduha štetno utiče na svaki organ i svaku ćeliju

**Zagađen vazduh – „tihi ubica“ – šteti celom organizmu:** od **bolesti srca i pluća** do **dijabetesa i demencije**, od **problema sa jetrom i crevima** do **krtosti kostiju i dehidrirane kože**.

Ultrafine čestice uzrokuju pojavu upalnog procesa, koji se putem krvotoka može proširiti do svake ćelije u organizmu.

Najnovija istraživanja dovode u vezu dugotrajanu **izloženost PM 2,5 česticama** sa nastankom **Alchajmerove bolesti** i drugih **neuroloških oboljenja**. [6]

### Mozak i um

Moždani udar, demencija i smanjena inteligencija (PM čestice), glavobolja i anksioznost ( $\text{SO}_2$ ).

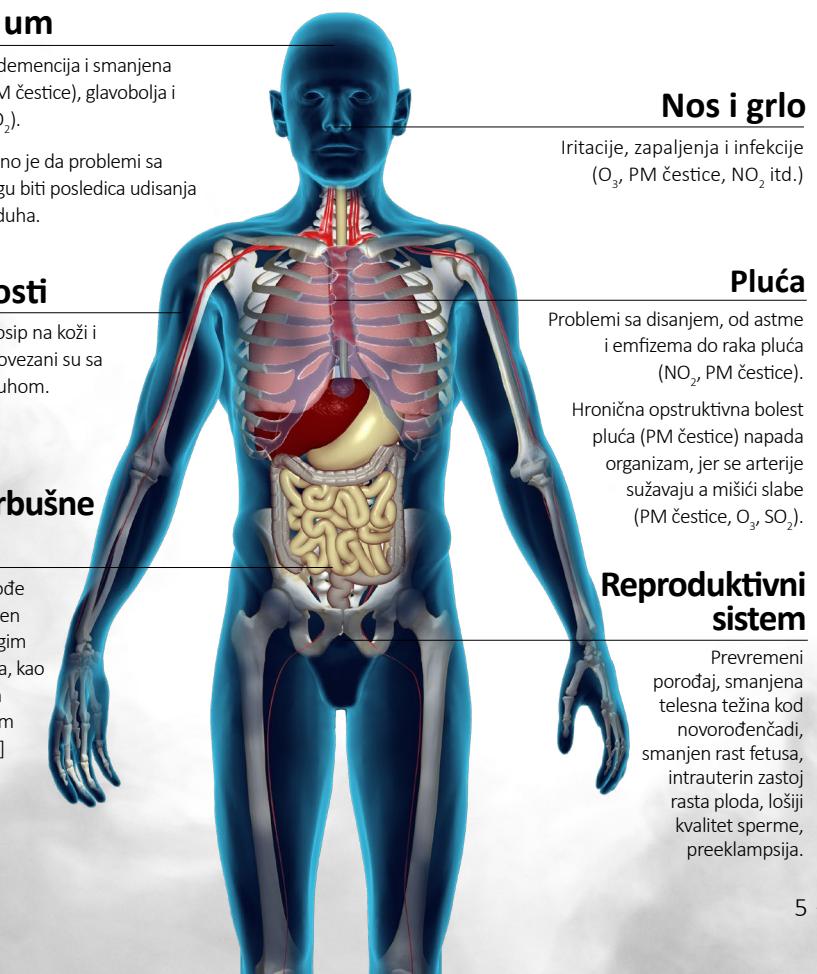
Takođe, dokazano je da problemi sa spavanjem mogu biti posledica udisanja zagađenog vazduha.

### Koža i kosti

Starenje kože, osip na koži i krtost kostiju povezani su sa toksičnim vazduhom.

### Organi trbušne duplje

Istraživanja takođe povezuju zagađen vazduh sa mnogim vrstama karcinera, kao što su karcinom bešike i karcinom želuca ( $\text{NO}_2$ ). [7]



### Nos i grlo

Iritacije, zapaljenja i infekcije ( $\text{O}_3$ , PM čestice,  $\text{NO}_2$  itd.)

### Pluća

Problemi sa disanjem, od astme i emfizema do raka pluća ( $\text{NO}_2$ , PM čestice).

Hronična opstruktivna bolest pluća (PM čestice) napada organizam, jer se arterije sužavaju a mišići slabe (PM čestice,  $\text{O}_3$ ,  $\text{SO}_2$ ).

### Reprodukтивni sistem

Prevremeni porođaj, smanjena telesna težina kod novorođenčadi, smanjen rast fetusa, intrauterin zastoj rasta ploda, lošiji kvalitet sperme, preeklampsija.



Postoji rešenje!

**TherapyAir®  
Smart**

**Najefikasniji sistem** za prečišćavanje vazduha **najnovije generacije** – spoj dokazane **HEPA tehnologije**, snage **negativnih jona** i **UV-C svetlosti**. Superioran „all-in-one“ sistem za filtriranje uklanja **99,9% štetnih čestica, patogena i zagađujućih gasova** iz vazduha.

**Therapy Air® Smart je najefikasnije inovativno** rešenje u vašoj potrazi za **čistim i zdravim vazduhom**.

Savršena kombinacija superiorne tehnologije i sofisticiranog dizajna za 99,97% čist vazduh



TAS-100

## Tehničke karakteristike

### Sistem za filtriranje vazduha od 360°:



Prefilter sa nanočesticama srebra



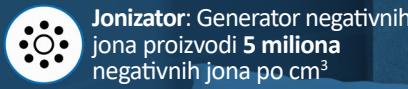
Filter sa aktivnim ugljem



HEPA filter



**UV** UV svetlost: Talasna dužina UV svetlosti je 265-315 nm



**Jonizator:** Generator negativnih jona proizvodi **5 miliona** negativnih jona po cm<sup>3</sup>



**99.9%** Efikasnost filtriranja



**71m<sup>2</sup>** Zona efikasnog delovanja



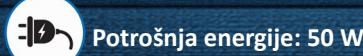
**55 dB** Maksimalni nivo buke



Dimenzije proizvoda (VxŠxD): 64 x 33 x 33 cm



**Neto težina:** 7,3 kg



**Potrošnja energije:** 50 W



Nominalni napon: 24 V DC, 2,5 A



**Input:** 100-240 V, 50/60 Hz, 2,0 A  
**Output:** 24V DC, 2,5 A, 60 W



Šifra proizvoda  
TAS-100



Garantijski period



5-godišnja garancija



## Funkcije displeja



Uključivanje/isključivanje UV svetla



Uključivanje/isključivanje jonizatora



**Indikator zamene filtera:** izračunava vek trajanja filtera na osnovu vremena rada i upozorava kada je potrebno zameniti filter.



**Sigurnosno zaključavanje:** omogućava deaktiviranje komandi na jednostavan i efikasan način kako bi se sprečila slučajna ili neželjena promena podešenih vrednosti.



**TAJMER 1-24 H:** Tajmer omogućava da se pametni prečišćivač vazduha automatski isključi na vreme podešeno u intervalu od 1-24 sata. Tajmer se podešava pritiskom na dugme, pri čemu pomerate vreme za po jedan sat.



**Svetlosni senzor:** Ambijentalno svetlo se automatski prilagođava intenzitetu svetlosti u prostoriji.



**Noćni režim rada:** Aparat automatski utičava rad kako bi vam bilo priyatno tokom noći.

## Trodimenzionalni sistem cirkulacije od 360°

**Therapy Air® Smart** koristi višestepeni sistem filtriranja od 360°, koji omogućava da prečišćen vazduh brzo dospe **u svaki kutak zatvorenog prostora površine do 71 m<sup>2</sup>**. Zahvaljujući **trodimenzionalnom sistemu cirkulacije**, vazduh će biti prečišćen bez obzira gde postavite aparat.



**PREDFILTER SA NANOČESTICAMA SREBRA** uklanja **krupne čestice** kao što su **prašina, buđ, dlake, perut, dlake kućnih ljubimaca** itd. čime omogućava efikasniji rad i duže trajanje ostalih filtera. Takođe, ima snažna antibakterijska svojstva zahvaljujući nanočesticama srebra.



**FILTER SA AKTIVNIM UGLJEM** sadrži 400 g aktivnog uglja od kokosove ljsuske, koji ima najveću gustinu mikropora. Uklanja neprijatne mirise **hrane i cigareta** i sve **toksične gasove** kao što su toluen, benzen, ksilen i formaldehid.



**HEPA FILTER H13** sa prevlakom od organskog antibakterijskog materijala (tiabendazol) i supstanci protiv buđi, eliminiše 99,97% čestica veličine do 0,3 mikrona, uključujući **viruse, bakterije, alergene, spore buđi i mikrobe**. Na taj način sprečava infekcije i eliminiše najsitnije čestice **prašine i duvanskog dima**.

## UV svetlost – dodatna barijera

**Therapy Air® Smart** pomoću moćne UV svetlosti inaktivira patogene i dezinfikuje vazduh, stvarajući jedinstvenu i neprobojnu zaštitnu barijeru.

### Kako funkcioniše?

**Therapy Air® Smart** koristi **kratkotalasnu UV-C svetlost od 265-315 nm** koja oštećuje **RNK/DNK u ćelijskom jedru mikroorganizama**, tako da sprečava njihovu reprodukciju i preživljavanje. **UV-C** svetlost ima **antimikrobno dejstvo**, nalik na sunčevu svetlost, i prilikom filtriranja vazduha potpuno uništava spore buđi i patogene.

**Therapy Air® Smart** ne samo što zadržava mikroorganizme, **već ih i uništava**.



# Značaj negativnih jona u procesu filtriranja vazduha

Therapy Air® Smart poseduje ionizator koji proizvodi oko 5.000.000 negativnih jona po cm<sup>3</sup>.

Negativni joni prečišćavaju vazduh tako što se **vezuju za zagađivače** u vazduhu. Čestice iz vazduha na koje se vezu negativni joni dobijaju sposobnost da se spajaju međusobno dajući veće čestice koje usled gravitacije padaju na zemlju, pored toga u dodiru sa svim površinama (npr. zid, sto) lepe se za njih. U oba slučaja čestice više nisu u vazduhu te je vazduh prečišćen.

Negativni joni se mogu nazvati „vitaminima iz vazduha“ koji su višestruko korisni i za fizičko i za mentalno zdravlje.

**Oni relaksiraju naš um i telo, poboljšavaju metabolizam, regulišu apetit i krvni pritisak, podstiču oporavak od fizičke iscrpljenosti i pomažu nam da se osećamo osveženi i da imamo više energije.**



# Upravljaljte kvalitetom vazduha u prostoriji u kojoj boravite

Therapy Air® Smart trenutno detektuje kvalitet vazduha u realnom vremenu koristeći veoma precizne senzore, a zatim automatski prilagođava brzinu prečišćavanja kako bi obezbedio čist vazduh. **Crveni, žuti, plavi ili zeleni LED indikator** pokazuju kvalitet vazduha. Takođe je moguće i ručno podešavanje radi potpune kontrole protoka vazduha.



Količina PM 2,5 ( $\mu\text{m}/\text{m}^3$ ) 0-50  
Kvalitet vazduha: **veoma dobar**  
Brzina: **1**  
Boja LED indikatora: **zelena**



Količina PM 2,5 ( $\mu\text{m}/\text{m}^3$ ) 51-100  
Kvalitet vazduha: **prosečan**  
Brzina: **2**  
Boja LED indikatora: **plava**



Količina PM 2,5 ( $\mu\text{m}/\text{m}^3$ ) 101-150  
Kvalitet vazduha: **loš**  
Brzina: **3**  
Boja LED indikatora: **žuta**



Količina PM 2,5 ( $\mu\text{m}/\text{m}^3$ ) >151  
Kvalitet vazduha: **kritičan**  
Brzina: **4**  
Boja LED indikatora: **crvena**

# Therapy Air Smart – Zaštiti zdravlje, sačuvaj život!

Precišćen vazduh u zatvorenom prostoru jača imuni sistem, povećava produktivnost i smanjuje stres.

**Therapy Air® Smart** obezbeđuje optimalno **snabdevanje organizma i mozga kiseonikom**, čime se poboljšava pažnja i koncentracija i jača **imunitet** koji je veoma važan u borbi protiv bolesti.

**Therapy Air® Smart** eliminiše patogene (viruse, bakterije, bud i alergene) koji se mogu naći u vazduhu u zatvorenom prostoru.

Pored toga, moćni **5-stepeni** sistem filtriranja od **360°** štiti vas od zagađujućih i po zdravje štetnih hemijskih jedinjenja, kuhinjskih isparjenja, toksičnih gasova iz kamina itd.

**Therapy Air® Smart** za manje od pola sata eliminiše otrovna isparljiva organska jedinjenja, na primer, formaldehid. Ovaj aparat uklanja i viruse u vazduhu, kao što je SARS-CoV-2.

Precišćen vazduh u domovima, kancelarijama, restoranima, teretanama i u svakom drugom prostoru gde ljudi žive, okupljaju se, rade i druže se, neophodan je za prevenciju bolesti, bolji oporavak i uopšte, za očuvanje zdravlja.



## Stručna literatura

1. WHO. (2016); **WHO releases country estimates on air pollution exposure and health impact**, accessed 15/04/2021. <https://www.who.int/news-room/detail/27-09-2016-who-releases-country-estimates-on-air-pollution-exposure-and-health-impact>
2. Thomas F Lüscher, MD, FESC; **European Heart Journal, Novel cardiovascular risk factors: Air pollution, air temperature, pain, and sleep duration**, Volume 40, Issue 20, 21 May 2019
3. Jos Lelieveld, Andrea Pozzer, Ulrich Pöschl, Mohammed Fnais, Andy Haines, Thomas Münzel; **Cardiovascular Research, „Loss of life expectancy from air pollution compared to other risk factors: a worldwide perspective“**, Volume 116, Issue 11, 1 September 2020
4. **Children and Air Pollution**, <https://www.lung.org/clean-air/outdoors/who-is-at-risk/children-and-air-pollution>, accessed 15/04/2021
5. **Regional and global contributions of air pollution to risk of death from COVID-19**, *Cardiovascular Research*, December 2020
6. **High-resolution analytical imaging and electron holography of magnetite particles in amyloid cores of Alzheimer's disease**. <https://www.nature.com/articles/srep24873>
7. Michelle C. Turner PhD, Zorana J. Andersen PhD, Andrea Baccarelli MD, MPH, PhD W. Ryan Diver MSPH, Susan M. Gapstur PhD, C. Arden Pope III PhD, Didier Prada MD, PhD Jonathan Samet MD, MS George Thurston, ScD Aaron Cohen DSc, „**Outdoor air pollution and cancer: An overview of the current evidence and public health recommendations**“, November/December 2020



[zepter.rs](http://zepter.rs)

Bulevar Mihajla Pupina 117,  
Novi Beograd  
0800 234 567

[zepter\\_srbija](https://www.instagram.com/zepter_srbija/) [zepter.rs](https://www.facebook.com/zepter.rs)